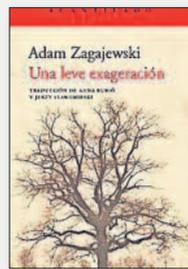


MARTIN SUTER

Elefante

HOJA DE LATA LIBROS. 22,90€

► Schoch, un sin techo de Zúrich, despierta un buen día de su borrachera y se encuentra con un brillante elefantito rosa vivo mirándole a los ojos. Lo primero que piensa es que ya va siendo hora de dejar la bebida, pero pasa el tiempo y Sabu —como bautiza a la entrañable criaturita—, sigue allí y demanda sus cuidados. 'Elefante' es a la vez un thriller científico, una novela de amor y de aventuras y una lúcida fábula contemporánea sobre la integridad, las segundas oportunidades y las perversiones de la manipulación genética.



ADAM ZAGAJEWSKI

Una leve exageración

ACANTILADO. 22,00 €

► 'Una leve exageración', la obra más personal de Zagajewski, no es una autobiografía al uso, sino un texto digresivo, aforístico, una suerte de diario sin orden cronológico en el que el poeta comparte con el lector episodios de su historia personal—de la Segunda Guerra Mundial y la deportación de su familia tras la ocupación de Polonia al funeral de Joseph Brodsky en Venecia—entrelazados con impresiones sobre la historia de Europa, la guerra y la ideología, así como la literatura y el arte que más han marcado su trayectoria.



Una de las ilustraciones de Vierge que acompañan al Buscón.

ILUSTRACIONES DE VIERGE

El Buscón con ojos del siglo XXI

PROTAGONISTA

La editorial Reino de Cordelia publica la primera versión íntegra en castellano moderno de 'El Buscón', de Francisco de Quevedo, con las 120 ilustraciones de Daniel Urrabieta Vierge

POR FRANCISCO MILLET ALCOBA

■ El gran lingüista Fernando Lázaro Carreter, el mayor experto en la obra de Francisco de Quevedo lo definió como uno de los clásicos «mas vivos» y un escritor «decisivo en la literatura española». Quevedo fue, sin duda, el máximo exponente del ingenio, término y valor que presidió nuestro siglo XVII, en contraste con la crítica y la razón, que se impusieron en el siglo XVIII.

Más allá de su poesía y de sus relatos históricos y ensayos, 'El Buscón' es su gran obra novelística. Quevedo era un maestro del conceptismo, ese estilo del barroco basado en el uso de formas rebuscadas e ingeniosas, que contribuyen notablemente a que para cualquier lector su prosa resulte mucho más complicada que, por ejemplo, la de Cervantes; a ello hay que añadir los cuatro siglos que han pasado por encima de 'El Buscón' que han producido cambios fonéticos, morfológicos, léxicos, semánticos y sintácticos de todo tipo.

Lo mismo que se hizo en su día con 'El Quijote' de Cervantes, era necesario que la gran obra de Quevedo se vertiese al castellano moderno de manera que resulte clara al lector de hoy en día.

Ese nuevo reto, de importancia y valía considerables, lo ha asumido la editorial Reino de Cordelia que publica la primera versión íntegra en castellano actual de 'El Buscón', con una actualización realizada por el filólogo

FRANCISCO DE QUEVEDO

El Buscón

► Ilustraciones: Daniel Urrabieta Vierge
► Versión modernizada, edición y notas de Arturo Echavarren
► REINO DE CORDELIA. 24,95 €



Entender a los clásicos

► El editor señala en su preámbulo que si ya se ha vertido al castellano moderno El Quijote, cuya comprensión es más fácil que la de El Buscón, había que asumir ese nuevo reto que el filólogo Arturo Echavarren ha resuelto con maestría. Pues lo bueno de leer a los clásicos es, sin duda, entender lo que cuentan.

Arturo Echavarren, resuelta con brillante maestría. El objetivo ha sido actualizar una versión de 'El Buscón' que, respetando el modo de escribir de Quevedo pudiera leerse sin tropiezos y de forma fluida y sin «abatar», como dice Echevarren, «la prosa magistral de Quevedo».

La nueva edición modernizada cuenta con un atractivo extraordinario que la hace única. Las 120 ilustraciones que el gran Daniel Urrabieta Vierge dibujó por deseo propio en 1881. Vierge, uno de los ilustradores de fama mundial, que dibujó los libros de Victor Hugo o Zola, era disputado por los editores de mayor prestigio y los autores más célebres, pero él había puesto su interés en culminar dos de sus ambiciones: ilustrar 'El Quijote' de Miguel de Cervantes y 'El Buscón', de Francisco de Quevedo. Una hemiplejía estuvo a punto de impedirlo, pero finalmente culminó ambos proyectos.

Es así como por primera vez es posible leer y contemplar 'El Buscón' de Quevedo y de Vierge.

DIARIO DE LECTURAS

José Luis G. Gómez

Garci, ese tipo estupendo

■ Mientras esperaba que la Academia Sueca anunciara de una puñetera vez al ganador del Premio Nobel de Literatura de 2018, anuncio que fue suspendido el año pasado por un escándalo de abuso sexual y que ahora han hecho coincidir con el ganador de 2019, me dio por pensar en José Luis Garci (Madrid, 1944). Y es que yo daba ya a Garci como escritor que antes fue director de cine, un poco como Santiago Lorenzo, pero con bastante más éxito en su paso por el cine y algo menos por las letras. Pero va el abuelo y estrena 'El crack cero' (2019), una película estupenda que me ha hecho olvidar el sonrojo de 'Holmes & Watson. Madrid Days' (2012) —lo de llamarle abuelo y sonrojarme con sus deslices es porque uno es muy fan de este madrileño cascarrabias pero no carca— Aquel desastre nos devolvió al Garci escritor, un hombre que ama al cine por encima de casi todas las cosas, y que lo cuenta muy bien. Además, ese empuje suyo por recuperarse como escritor nos ha traído como regalo la reedición de 'Ray Bradbury. Humanista del futuro' (Helios Editorial, 1971), de la mano de Hatari Books, una editorial que él mismo ha lanzado con sus amigos de siempre. Al Garci escritor le estoy cogiendo tanto cariño y devoción que espero que 'El Crack Cero' haya sido solo una feliz despedida y no un regreso a los platos. Por cierto, lo del Nobel lo dejo para otro momento.

LOS MÁS VENDIDOS

Fuente: Librerías La Casa del Libro y Fnac
CLAVE: L Nº Semanas en la lista P Posición Anterior

FICCIÓN

- 1. LA CARA NORTE DEL CORAZÓN**
Dolores Redondo/ Destino. L - P - ▲
- 2. SIDI**
Arturo Pérez Reverte/ Alfaguara. L 4 P 1 ▼
- 3. EL INSTITUTO**
Stephen King/ Plaza & Janés. L 3 P 4 ▲
- 4. EL PINTOR DE ALMAS**
Ildelfonso Falcones/ Grijalbo. L 2 P 2 ▼
- 5. LOS TESTAMENTOS**
Margaret Atwood/ Salamandra. L 3 P 3 ▼
- 6. LOS ASQUEROSOS**
Santiago Lorenzo/ Blackie books. L - P - ▲

NO FICCIÓN

- 1. COME COMIDA REAL**
Carlos Ríos/ Paidós. L 3 P 1 ►
- 2. SAPIENS. DE ANIMALES A HOMBRES**
Yuval Noah Harari/ Debate. L 1 P 2 ►
- 3. UNA HISTORIA DE ESPAÑA**
Arturo Pérez Reverte/ Alfaguara. L - P - ▲
- 4. ESPAÑA. UN RELATO DE GRANDEZA...**
José Varela Ortega/ Espasa. L - P - ▲